

Les plus anciens documents linguistiques de la France

Corpus : (chPoit)

Responsable du corpus : -

Édition de la charte : -

chPoit197

Édition critique

1287, 18 juin.

Type de document: Charte: transaction

Objet: Transaction entre Hugue, sire de Surgères, et Hugue de Surgères, sire de la Bogaraigne, son oncle, réglant les droits de Hugue, neveu, sur la succession de son père, Guillaume Mangou.

Lieu de conservation: Bibliothèque Municipale de Poitiers, Collection Dom Fontaneau. – T. 27^{bis}, p. 127. Source: Archives du Château de la Flocellière.

Transcription de la charte

1 À tous ceaus[...] **2** Hugues, sire de Surgeres, vallet, et Hugues \2
 de Surgeres, sires de la Bogaraigne, salus en Notre Seignor· **3** Ge, le
 dit \3 vaslet, **4** fois à ssaver **5** que, come mis sires Hugue de
 Surgeres, chevaler, dessus \4 nommés, mon oncle, eüst demandé
 freresche et leyau partie à mon seignor \5 Guilleame Mangou,
 chavalier, seignor de Surgeres, mon pere fahu, **6** de toute \6 la terre
 qui fut à mon seignor Guilleame Mangou, chevalier, mon \7 aijou,
 pere jadis à mon dit pere et à mon dit oncle[...] **7** por \8 tote leyau
 partie et por tote frayresche de la dite terre mon ayou, l'arbergement
 \9 et la ville de la Bogaraigne et tous les fiez et reyreffiés et tous les
 homenages \10 et ob tous les devers et ob toute la seignorie et ob les
 garines,[...] **8** et ceu \11 que Guilleaumes Barrabins, vaslet, tiennent
 dau dit mon oncle en la \12 ville de la Corgnosee[...] **9** ay prins et
 reçu, por tote freresche \13 et pour tot le dreit que ge aveyhe[...]
10 en tote la terre dau dit mon \14 pere et en tote la terre ma dame
 Sebille, sa femme, ma mere fahue,[...] \15 **11** Ceu fut fait, presens,
 temoins, mon seignor Pierre du Pleseys, chevalier, et \16 Pierre, son
 fils valet,[...] **12** le mercredi avant la nativité Saint Jean \17 Baptiste,
 1287 ou meis de juin·